

<p>Pufferstand z11 einstellen</p>	<p>Modul-Nr.: C GG0001.4101.001 Version: 4.00 Seite: 1 von 7</p>
--	---

Geltungsbereich Allgemein

ECM	DE0001	DE0001	DE0001	DE0001	DE0002	DE0003
Halter	ATG	BTSK	DB	DBSNI	MEG	RBH
Land	DE	DE	DE	DE	DE	DE
ECM	PL0001					
Halter	DBSRP					
Land	PL					

Geltungsbereich Fahrzeugart: Güterwagen

Bauart/Baureihe:	GC000		
Gattung			
Nummer:	ALLE		

Änderungsnachweis:

Version	Inkraftsetzung	Gültig ab	Außerkraftsetzung ab	Erstellung	Änderungen	Ursache/ Art der Änderung
4.00	20.10.2021	03.11.2021	NA	Jens Prusse	Titel angepasst Geltungsbereich Fahrzeugart in GC000 geändert. Die 4 Tabellen mit den Puffer-Instandsetzungsgrenzmaßen gelöscht	Zur besseren Suchfunktion im Navigator. Die Änderung des Geltungsbereich Fahrzeugart in Objektart GC000 wird für einen geringeren Pflegeaufwand umgesetzt. Das Modul C GG0001.0016.003 enthält die aktuellen Objektarten für die die ECM 2 Funktion DB Cargo AG zuständig ist. Die Instandsetzungsgrenzmaße sind in den bauartspezifischen Modulen aufgeführt.

Pufferstand z11 einstellen**Modul-Nr.: C GG0001.4101.001**
Version: 4.00
Seite: 2 von 7

Version	Inkraftsetzung	Gültig ab	Außer- kraftset- zung ab	Erstellung	Ände- rungen	Ursache/ Art der Änderung
3.00	19.02.2021	19.03.2021	NA	Jens Pru- esse	Geltungs- bereich aktuali- siert, in Tabelle 1: die z11- Maße für BA 328.0 geändert, in Tabelle 5: "Beson- derheiten für Auto- transport- wagen" die BA 328.0 nachgetra- gen	Ba nicht mehr im Bestand, z11- Maße für BA 328. 0 und Höhe der Flanschbuch- sen aus Modul C GG001.1019.032 übernommen
2.00	30.11.2020	14.12.2020	NA	Jens Pru- esse	Geltungs- bereich aktuali- siert, in Tabelle 1: die z11- Maße für BA 560.2 und 561. 0 ergänzt, in Tabelle 5: "Beson- derheiten für Auto- transport- wagen" die BA 560.2 und 561.0 nachgetra- gen	neue Bauarten im Bestand der DB Cargo
1.00	10.10.2019	20.11.2019	NA	Jens Pru- esse		Neuerstellung

Pufferstand z11 einstellen	Modul-Nr.: C GG0001.4101.001 Version: 4.00 Seite: 3 von 7
-----------------------------------	--

Geschäftsführer:

Name	Firma	OE-Anschrift	BKU-Adresse	Telefon	Fax
Jens Pruesse	DB Cargo AG	Beim Strohause 31, 20097 Hamburg	jens.pruesse @deutschebahn .com	040 38078- 3808	

Bisheriger Regelungsort

Regelwerksnummer	Regelwerkstitel	Modulnummer	Modultitel	Kapitel/ Abschnitt/ Absatz
90404	Güterwagen instand halten			10A01

1 Pufferstand z11 *

- (1) Zu messen ist der Abstand z11 zwischen Schienenoberkante und Puffermitte bei leerem Wagen (siehe Bild 1) **Pufferstand messen**

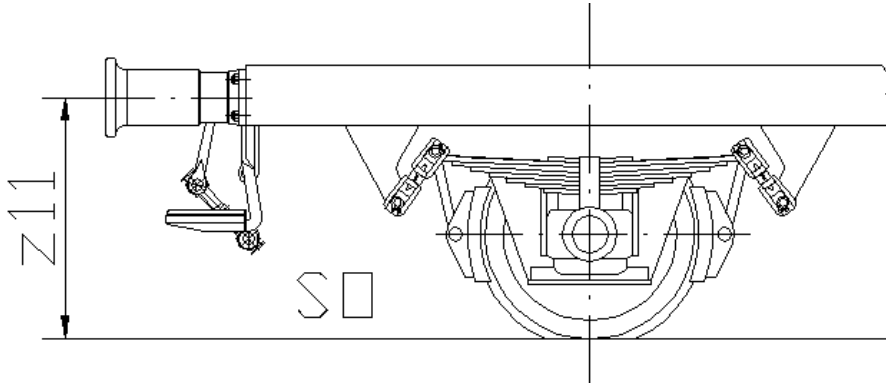


Abbildung 1: Pufferstand z11

Der Pufferstand z11 wird als Mittelwert je Kopfstückende ermittelt; aus den beiden Einzelwerten des rechten und linken Puffers.

Die Mittellinie der Puffer muss unter allen Last- und Abnutzungsbedingungen zwischen 940 mm und 1065 mm über Schienenoberkante liegen.

Die Instandsetzungsgrenzmaße sind in den bauartspezifischen Modulen aufgeführt.

- (2) Zum Einstellen des Pufferstandes dürfen bei Wagen mit Lenkradsätzen die Tragfedern mit Flanschbuchsen untergelegt werden. Es dürfen Flanschbuchsen mit einer Höhe von 5 bis 45 mm, gestuft in 5 mm-Stufenmaßen, verwendet werden. Die Ausnahmen entsprechend Tabelle 1 sind zu beachten. An einem Radsatz müssen Flanschbuchsen gleicher Höhe verwendet werden. **Pufferstand einstellen**

Die Auflageflächen der Flanschbuchsen sind nach Modul [C G-G0001.4002.001](#) zu schmieren.

Pufferstand z11 einstellen**Modul-Nr.:** C GG0001.4101.001
Version: 4.00
Seite: 5 von 7**Tabelle 1: Ausnahmen für Autotransportwagen mit Blattfedern**

Güterwagen-Bauart	Höhe der Flanschbuchse	Bemerkungen
1	2	3
328.0	<u>keine</u> Flanschbuchsen 5 mm	dM > 720 mm dM ≤ 720 mm
330.0 Radsätze an den Einheitsenden, Radsatz 1 und 8	10 mm 15 mm 20 mm 25 mm 30 mm 35 mm 40 mm	dM ≤ 840 mm dM ≤ 830 mm dM ≤ 820 mm dM ≤ 810 mm dM ≤ 800 mm dM ≤ 790 mm dM ≤ 780 mm
330.0 Radsätze in Einheitsmitte, Radsatz 2 bis 7	5 mm 10 mm 15 mm 20 mm 25 mm 30 mm 35 mm	dM ≤ 840 mm dM ≤ 830 mm dM ≤ 820 mm dM ≤ 810 mm dM ≤ 800 mm dM ≤ 790 mm dM ≤ 780 mm
552.0 Radsätze in Einheitsmitte	max. 10 mm	
559.0 Radsätze in Einheitsmitte	generell 10 mm	
560.0 Radsätze an den Einheitsenden	5 mm 5 mm 10 mm	dM > 820 mm dM ≤ 820 mm und z2 < 294 mm dM ≤ 820 mm und z2 ≥ 294 mm Einzubauender Mindestmesskreisdurchmesser 810 mm
560.0 Radsätze in Einheitsmitte	<u>keine</u> Flanschbuchsen <u>keine</u> Flanschbuchsen 5 mm	dM > 710 mm dM ≤ 710 mm und z2 < 294 mm dM ≤ 710 mm und z2 ≥ 294 mm Einzubauender Mindestmesskreisdurchmesser 696 mm

Pufferstand z11 einstellen	Modul-Nr.: C GG0001.4101.001 Version: 4.00 Seite: 6 von 7
-----------------------------------	--

Güterwagen-Bauart	Höhe der Flanschbuchse	Bemerkungen
1	2	3
560.1, 560.2 Radsätze an den Einheitsenden	5 mm 15 mm 20 mm 20 mm 25 mm	$dM \geq 820 \text{ mm}$ $790 \text{ mm} \leq dM < 820 \text{ mm}$ und $z2 < 294 \text{ mm}$ $790 \text{ mm} \leq dM < 820 \text{ mm}$ und $z2 \geq 294 \text{ mm}$ $dM < 790 \text{ mm}$ und $z2 < 294 \text{ mm}$ $dM < 790 \text{ mm}$ und $z2 \geq 294 \text{ mm}$ Einzubauender Mindestmesskreisdurchmesser 776 mm
560.1, 560.2 Radsätze in Einheitsmitte	<u>keine</u> Flanschbuchsen <u>keine</u> Flanschbuchsen 5 mm	$dM > 710 \text{ mm}$ $dM \leq 710 \text{ mm}$ und $z2 < 294 \text{ mm}$ $dM \leq 710 \text{ mm}$ und $z2 \geq 294 \text{ mm}$ Einzubauender Mindestmesskreisdurchmesser 696 mm
561.0 Radsätze an den Einheitsenden	<u>keine</u> Flanschbuchsen 15 mm 20 mm	$dM > 740 \text{ mm}$ $dM \leq 730 \text{ mm}$ $dM \leq 720 \text{ mm}$ Einzubauender Mindestmesskreisdurchmesser 680 mm
561.0 Radsätze in Einheitsmitte	<u>keine</u> Flanschbuchsen 5 mm	$dM > 702 \text{ mm}$ $dM \leq 702 \text{ mm}$ Einzubauender Mindestmesskreisdurchmesser 680 mm

Die Schraubenfedern der Drehgestellarten Y25 dürfen zum Einstellen des Pufferstandes keine Unterlagen erhalten.

Unter Schraubenfedern in Drehgestellen der Bauart 707 sind Stahlunterlagen in Abhängigkeit vom Messkreisdurchmesser der eingebauten Radsätze nach Tabelle 2 zugelassen.

Tabelle 2: Unterlagen bei Schraubenfedern

Messkreisdurchmesser	Unterlagenhöhe
1	2
$698 \text{ mm} \leq dM < 714 \text{ mm}$	16 mm

Pufferstand z11 einstellen	Modul-Nr.:	C GG0001.4101.001
	Version:	4.00
	Seite:	7 von 7

Messkreis- durchmesser	Unterlagenhöhe
1	2
714 mm ≤ dM < 730 mm	8 mm
730 mm ≤ dM	0 mm

Bei der Wagenbauart 723 sind die Drehgestelle 628.7 und 629.7 mit 3 mm Unterlegscheiben ausgerüstet (Fwg000.0.00.002.017). Das Unterlegen der Schraubenfedern dient ausschließlich der Korrektur des zu geringen Tragfederspiels, nicht der Erhöhung des Pufferstandes.

An einem Radsatz dürfen nur Stahlunterlagen gleicher Höhe eingebaut werden.

Es sind nur so hohe Flanschbuchsen oder Stahlunterlagen einzubauen, wie es zur Erreichung des kleinsten Instandsetzungsgrenzmaßes des Pufferstandes erforderlich ist.

Für Güterwagen, bei denen dieses Modul nicht angewendet werden kann, sind die Instandsetzungsgrenzmaße von der System-/Bauartbetreuung einzuholen.



